

Lemminkäisen äiti

Tuonela on kuolleiden valtakunta. Siellä virtaa musta joki. Joessa ui Tuonelan joutsen. Lemminkäiselle suuttunut paimen taikoi vesikäärmeen, joka hyökkäsi Lemminkäisen kimppuun. Lemminkäinen upposi jokeen ja hän hajosi kappaleiksi. Kotona Lemminkäisen äiti näki, että hiusharjasta valuu verta. Se oli huono enne. Äiti lähti pelastamaan poikaansa. Hän pyysi seppä Ilmariselta haravan, jolla hän haravoi Tuonelan jokea. Hän keräsi poikansa palaset ja kokosi hänet ehjäksi. Poika ei kuitenkaan ollut elossa. Lemminkäisen äiti pyysi avuksi mehiläisen. Mehiläinen toi siivissään taivaan hunajaa, joka paransi Lemminkäisen.

Tuonela - це царство мертвих. Там тече чорна річка. У річці пливе лебідь Туонела. Пастух, який засмучений Леммінкайненом, заляв водяного змія, який напав на Леммінкайнена. Леммінкайнен потонув у річці і розірвався на частини. Вдома мати Леммінкайнена побачила, що з волосяної щітки тече кров. Це було погане знамення. Мати вирушила на порятунок свого сина. Вона попросила коваля Ільмаріса про граблі, якими вона гребла річку Туонела. Вона зібрала частини свого сина і зібрала його цілим. Проте син так і не повернувся до життя. Мати Леммінкайнена запросила на допомогу бджолу. Бджола принесла на своїх крилах мед з неба, який вилікував Леммінкайнена.

musta joki - чорна річка
joutsen - лебідь
paimen - пастух
vesikäärme - водяний змія
hiusharja - волосяна щітка
seppä - коваль
harava - граблі
mehiläinen - бджола
taivas - небо
hunaja - мед
parantaa - лікувати
äiti - мати
poika - син

